

AVVISO n.19329

22 Dicembre 2009

Mittente del comunicato : Borsa Italiana
Societa' oggetto : ---
dell'Avviso
Oggetto : Modifica alle Istruzioni: Membership: dal 1°
febbraio 2010 – Amendments to the
Instructions: Membership: from 1 February
2010

Testo del comunicato

Modifica alle Istruzioni al Reglamnto dei Mercati
Membership (affidamento a terzi della gestione dei sistemi tecnologici e
disciplina dei Centro Servizi)
in vigore dal 1° febbraio 2010

Amendments to the Instructions to the Market Rules
Membership (Outsourcing the management of the technological systems and
provision regarding Service Provider)
entry into force on 1 February 2010

Disposizioni della Borsa

MODIFICA ALLE ISTRUZIONI AL REGOLAMENTO DEI MERCATI

MEMBERSHIP

(AFFIDAMENTO A TERZI DELLA GESTIONE DEI SISTEMI TECNOLOGICI E DISCIPLINA DEI CENTRO SERVIZI)

Il Consiglio di Amministrazione di Borsa Italiana, nella seduta del 16 luglio 2009, ha approvato le modifiche alle Istruzioni illustrate nel presente Avviso.

Si illustrano, di seguito, le modifiche che entreranno in vigore il **1° febbraio 2010** in materia di condizioni per l'affidamento a terzi della gestione dei sistemi tecnologici e conseguente disciplina dei Centro Servizi.

* * *

L'articolo 3.1.3 del Regolamento dei Mercati, tra le condizioni di ammissione degli operatori, prevede che essi assicurino l'adeguatezza dei sistemi tecnologici utilizzati per lo svolgimento delle negoziazioni e che l'operatore possa affidare a soggetti terzi la gestione dei sistemi tecnologici alle condizioni previste nelle Istruzioni.

Si riordina la disciplina in discorso il cui dettaglio è contenuto nell'articolo IA.3.3 delle Istruzioni uniformando le condizioni per l'affidamento a terzi della gestione dei sistemi tecnologici per tutti i mercati organizzati e gestiti da Borsa Italiana.

A tal fine si conferma che gli operatori si possono avvalere di un soggetto terzo per:

- il collegamento con il mercato;
- le funzioni di *housing, facility management* e eventuali altre funzioni di gestione dei sistemi tecnologici, che non ricomprendano il collegamento con il mercato.

Si modifica invece il testo delle Istruzioni al fine di specificare che, per tutti i mercati, il collegamento con il mercato può essere offerto all'operatore esclusivamente da una società di *information technology*, da un *information vendor* o da un operatore che abbiano in essere un apposito contratto con una società del gruppo London Stock Exchange. In tal caso il soggetto terzo è qualificato come Centro Servizi e il contratto in discorso prevederà tra l'altro:

- la possibilità di svolgere presso il Centro Servizi attività di verifica;
- la possibilità di limitare il numero di operatori ai quali il Centro Servizi può offrire il collegamento con il mercato;
- l'obbligo per il Centro Servizi di avere in essere procedure di back up e di disaster recovery.

Non viene prevista invece alcuna limitazione in materia di separatezza degli ambiti operativi degli operatori che si avvalgono di un Centro Servizi.

Si confermano invece gli obblighi già oggi previsti in capo all'operatore di:

- avere in essere con il soggetto terzo, ivi incluso il Centro Servizi, un contratto che consenta a Borsa Italiana lo svolgimento di attività di verifica presso il soggetto terzo;
- disporre presso la propria sede di adeguata documentazione relativa all'architettura, alle funzionalità, alle modalità operative, ai livelli di servizio, ai controlli e alle garanzie contrattuali delle attività affidate al soggetto terzo, ivi incluso il Centro

Servizi.

Sono infine confermate le limitazioni oggi previste alla subdelega di funzioni da parte del Centro Servizi a soggetti terzi e, in ogni caso, le previsioni secondo le quali qualora il Centro Servizi si avvalga a sua volta di soggetti terzi:

- il contratto tra i due deve prevedere la facoltà per Borsa Italiana di svolgere l'attività di verifica dell'adeguatezza della struttura tecnologica anche presso il soggetto terzo di cui il Centro Servizi si avvale e
- il contratto tra Centro Servizi e operatore deve prevedere la possibilità per il Centro Servizi di avvalersi di soggetti terzi.

Rimane inteso che i soggetti, che potrebbero non essere Centro Servizi, che forniscono agli operatori *applicativi software* devono firmare un apposito contratto con la società del gruppo London Stock Exchange a ciò preposta, al fine dell'omologazione dell'applicativo stesso.

* * *

Il testo delle Istruzioni sarà reso disponibile sul sito Internet di Borsa Italiana, all'indirizzo www.borsaitaliana.it. Di seguito si riportano le modifiche al testo delle Istruzioni.

TITOLO IA.3

PARTECIPAZIONE DEGLI OPERATORI AI MERCATI

omissis

Articolo IA.3.3

(Condizioni per l'affidamento a terzi della gestione dei sistemi tecnologici)

1. Ai sensi dell'articolo 3.1.3 comma 3 del Regolamento l'operatore può avvalersi di soggetti terzi per:
 - a) il collegamento con il mercato;
 - b) le altre funzioni inerenti la gestione dei sistemi tecnologici diverse dal collegamento con il mercato (ad esempio le funzioni di *housing* od *facility management*).
 2. Il collegamento con il mercato può essere offerto esclusivamente da una società di *information technology*, da un *information vendor*, da un operatore che abbiano in essere con una società del gruppo London Stock Exchange apposito contratto. In tal caso il soggetto terzo è qualificato come Centro Servizi.
 3. Il contratto con il Centro Servizi prevede, tra l'altro:
 - a) la possibilità per Borsa Italiana, o suoi incaricati, di svolgere presso il Centro Servizi attività di verifica dell'adeguatezza dei sistemi tecnologici rispetto ai servizi offerti e della loro compatibilità con le strutture informatiche e telematiche predisposte da Borsa Italiana;
 - b) la possibilità per Borsa Italiana di limitare il numero di operatori ai quali il Centro Servizi offre il collegamento con il mercato;
 - c) l'obbligo per il Centro Servizi di avere in essere procedure di *back up* e di *disaster recovery*.
 4. Borsa Italiana si riserva di non richiedere la firma del contratto di Centro Servizi di cui al comma 3 agli operatori che forniscano il collegamento al mercato ad altri operatori del proprio gruppo.
 5. ~~1. L'operatore ai fini del requisito di cui all'articolo 3.1.3, comma 3, del Regolamento si può avvalere di un soggetto terzo. L'operatore deve informare Borsa Italiana della stipula di contratti con soggetti terzi, ivi inclusi i Centro Servizi. In ~~in~~ tali contratti deve essere prevista una clausola che consenta a Borsa Italiana, o a suoi incaricati, lo svolgimento dell'attività di verifica del rispetto dei requisiti tecnologici previsti dal Regolamento anche presso il soggetto terzo di cui l'operatore si avvale.~~
 6. ~~2. L'operatore deve disporre presso la propria sede di adeguata documentazione relativa all'architettura, alle funzionalità, alle modalità operative, ai livelli di servizio, ai controlli e alle garanzie contrattuali delle attività affidate al soggetto terzo, ivi incluso il Centro Servizi.~~
- ~~3. Per i mercati ETFplus, SEDEX, TAH, MOT e IDEM il soggetto terzo può svolgere le funzioni di *housing* o di *facility management* oppure può operare in qualità di Centro Servizi a condizione che:~~
- ~~a) sia una società appartenente al gruppo dell'operatore (Centro Servizi di Gruppo). In tal caso il Centro Servizi, che potrebbe essere anche un altro operatore, può gestire l'infrastruttura tecnologica sia in regime di separatezza che di condivisione degli ambiti operativi degli operatori collegati; oppure~~
 - ~~b) sia una società di *information technology* (Centro Servizi Autorizzato). In tal caso il Centro Servizi può gestire l'infrastruttura tecnologica esclusivamente in regime di~~

~~separatezza fisica degli ambiti operativi degli operatori collegati; la condivisione di questi ultimi è consentita solo in riferimento ai sistemi o sottosistemi di *disaster recovery*.~~

~~4. Il Centro Servizi stipula con Borsa Italiana un contratto concernente la fornitura dell'infrastruttura tecnologica di accesso ai mercati e può prestare all'operatore servizi di sviluppo, manutenzione e gestione di tale infrastruttura e dei sistemi interconnessi ad essa collegati.~~

~~7. 5. Dal contratto fra Centro Servizi e operatore deve altresì risultare se il Centro Servizi si avvale **a sua volta** di terzi per lo svolgimento di parte dei servizi a lui affidati dall'operatore, fermo restando che il contenuto dell'affidamento non potrà essere tale da inficiare il ruolo primario che il Centro Servizi è tenuto a svolgere nella prestazione di tali servizi. Nel caso in cui il Centro Servizi si avvalga di terzi deve essere prevista la facoltà per Borsa Italiana di svolgere l'attività di verifica dell'adeguatezza della struttura tecnologica anche presso il soggetto terzo di cui il Centro Servizi si avvale.~~

~~6. Per i mercati MTA e MIV il soggetto terzo può svolgere le funzioni di *housing* o di *facility management* per un operatore oppure può gestire l'infrastruttura tecnologica anche per conto di più operatori, sia in regime di separatezza che di condivisione degli ambiti operativi degli operatori collegati, a condizione che abbia in essere con il gruppo London Stock Exchange apposito contratto concernente la fornitura dell'infrastruttura tecnologica di accesso ai mercati.~~

~~8. 7. Resta inteso che la supervisione e il controllo delle proposte immesse sul mercato non può essere demandata a soggetti terzi.~~

omissis

AMENDMENTS TO THE INSTRUCTIONS ACCOMPANYING THE MARKET RULES

**MEMBERSHIP
(OUTSOURCING THE MANAGEMENT OF TECHNOLOGICAL SYSTEMS
AND PROVISIONS REGARDING SERVICE PROVIDER)**

In its meeting on 16 July 2009 the Board of Directors of Borsa Italiana approved the amendments to the Instructions described in this Notice.

The amendments will enter into force on **1st February 2010** and regard the conditions for outsourcing the management of technological systems and the related provisions for Service Provider.

* * *

Among the condition for admission of intermediaries, Article 3.1.3 of the Rules, requires them to ensure the adequacy of the technological systems they use for trading and allows them to outsource the management of technological systems subject to the conditions laid down in the Instructions.

The provisions in question, contained in Article IA.3.3 of the Instructions, are amended so as to standardised the conditions for the outsourcing the management of technological system for all the markets organised and managed by Borsa Italiana.

To this end, it is confirmed that intermediaries may use third parties for:

- connection to the market;
- function of housing, facility management and any other functions for the management of technological systems that do not include connection to the market.

The text of the Instructions is amended with the aim to specify for all the markets that connection to the market can be supplied to intermediaries exclusively by an information technology company, an information vendor or a person that has a contract for the purpose with a company belonging to the London Stock Exchange group. In such case the third party is known as a Service Provider and the relevant contract must provide, among other things:

- for the possibility of carrying out checks on the Service Provider's premises;
- for the possibility of limiting the number of intermediaries to which a Service Provider may offer connection to the market;
- for the obligation for the Service Provider to have back-up and disaster recovery procedures in place.

There will be no limitations concerning the separation of the operating environments of the intermediaries that use the services of a Service Provider.

By contrast, the obligations to which intermediaries are already subject to are confirmed:

- they must have signed a contract with the third party, including a Service Provider, permitting Borsa Italiana to carry out checks on the premises of the third party;
- they must also keep adequate documentation on their premises regarding the architecture, functionalities, operating procedures, service levels, controls and contractual guarantees for the activities entrusted to third parties, including Service Providers.

The limitations currently in force are also confirmed with regard to the subcontracting of functions by Service Providers to third parties and, in any case, the provisions whereby, if in turn a Service Provider uses third parties:

- the contract between them must also provide for Borsa Italiana to check the adequacy of the technological structure on the premises of the third party used by the Service Provider;
- the contract between a Service Provider and an intermediary must provide for the possibility for the Service Provider to use third parties.

There remains the requirement for persons, possibly other than Service Providers, that provide applications software to intermediaries to sign a contract with the company of the London Stock Exchange group indicated for the purpose in order to obtain type approval of the applications.

* * *

The text of the Instructions will be made available on Borsa Italiana's Internet site (www.borsaitaliana.it). The excerpt of the articles of the Instructions is reproduced below.

INSTRUCTIONS TO THE MARKET RULES

omissis

TITLE IA.3

PARTICIPATION OF INTERMEDIARIES IN THE MARKETS

Article IA.3.3

(Conditions for outsourcing technological systems)

1. Pursuant to Article 3.1.3, paragraph 3, of the Rules, intermediaries may use third parties:
 - a) for connection to the market;
 - b) for the other functions related to the management of technological systems other than connection to the market (e.g. housing and facility management).
2. Connection to the market may be exclusively provided by an information technology company, an information vendor or a person that have a contract for the purpose with a company belonging to the London Stock Exchange group. In such case the third party is known as a Service Provider.
3. The contract with the Service Provider shall, among other things:
 - a) provide for Borsa Italiana or its appointees to be able to check the adequacy of the technological systems with respect to the services provided and their compatibility with Borsa Italiana's ICT structures;
 - b) provide for Borsa Italiana to be able to limit the number of intermediaries that a Service Provider may connect to the market;
 - c) require the Service Provider to have back-up and disaster recovery procedures in place.
4. Borsa Italiana may refrain from requiring the Service Provider contract referred to in paragraph 3 to be signed by intermediaries that provide the connection to the market to other intermediaries belonging to its group.
5. ~~1. For the purpose of satisfying the requirements referred to in Article 3.1.3, paragraph 3, of the Rules, market intermediaries may use third party.~~ Market intermediaries must inform Borsa Italiana of the execution of contracts with third parties, **including Service Providers. Such contracts** ~~which~~ must contain a clause permitting Borsa Italiana or its appointees to verify compliance with the technological requirements established in the Rules, inter alia on the premises of the third party used by the market intermediary.
6. ~~2.~~ Market intermediaries must also keep adequate documentation on their premises regarding the architecture, functionalities, operating procedures, service levels, controls and contractual guarantees for the activities entrusted to third parties, **including Service Providers.**

- ~~3. For the ETFplus, SeDeX, TAH, MOT and IDEM markets, third parties may perform housing or facility management functions or may operate as Service Providers provided:~~
- ~~a) they are companies belonging to the same group as the market intermediary (Group Service Providers). In such cases the Group Service Provider, which might be another market intermediary, may use the Infrastructure Technology under a regime of separation or sharing of the operating environments of the market intermediaries linked to it; or~~
 - ~~b) they are information technology companies (Authorised Service Providers). In such cases the Service Provider may manage the Infrastructure Technology only under a regime of physical separation of the operating environments of the market intermediaries linked to it. Such environments may be shared only in the case of back-office systems or subsystems for disaster recovery.~~
- ~~4. Service Providers shall sign a contract with Borsa Italiana covering the supply of Infrastructure Technology for access to the markets and may provide market intermediaries with services for the development, maintenance and management of such infrastructure and interconnected systems linked to it.~~
7. ~~5.~~ The contracts between Service Providers and market intermediaries must indicate whether **in turn** the Service Provider subcontracts some of the services outsourced by the market intermediary. In no case may such subcontracting jeopardise the primary role that the Group or Authorised Service Provider is required to play in providing the agreed services. If the Service Provider uses subcontractors, provision must be made for Borsa Italiana to verify the adequacy of the technological infrastructure on the latter's premises.
- ~~6. For the MTA and MIV markets, third parties may perform housing or facility management functions for one market intermediary or may manage the Infrastructure Technology for more than one market intermediary, under a regime of separation or sharing of the operating environments of the market intermediaries linked to it, provided it has signed a contract with London Stock Exchange group covering the supply of Infrastructure Technology for access to the markets.~~
8. ~~7.~~ The supervision and control of orders sent to the markets may not be delegated to a Service Provider.